Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 35 (1962)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

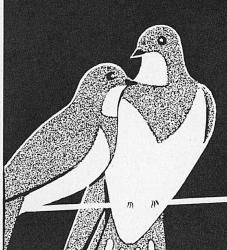
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



SEVA

100'000 15×10'000

Fr. 100'000.— Frs 100'000. als Haupttreffer

15 x 1000.-, 20 x 500.-, 200 x 100.- Fr. etc. 41'051 Treffer im Gesamtwerte von 511'000 Fr.

Serien besonders interessant.

- 5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer
- 5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer
- 10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5 .- (die 5-Los-Serie Fr. 25 .- , die 10-Los-Serie Fr.50.—) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel.(031)454436. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Beeilen Sie sich!

15xFr.10'000.- 15xFrs10'000.comme Gros Lots

15 x 1000.-, 20 x 500.-, 200 x 100.- Frs etc. 41'051 lots d'une valeur globale de 511'000.- Frs

Séries particulièrement intéressantes.

- 5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot
- 5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot
- 10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

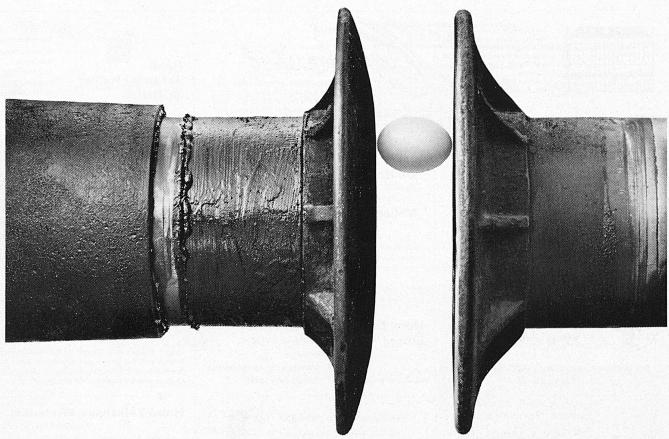
1 billet Frs 5.— (la série de 5 billets Frs 25.—, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél.(031)454436. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

Hâtez-vous!

ZIEHUNG 3. MAI

TIRAGE 3 MAI



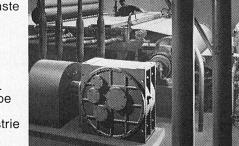
Bedrohung – Erdrückt werden? Durchfallen? – Und beharrlich wachsen die Ansprüche: Besser-präziser-schneller-mehr! Gibt es ein Kolumbus-Ei? ein anpassungsfähiges Getriebe?

VON ROLL Normgetriebe

Mit den 8 Getriebegrössen der Hansen-Normung ergeben sich 2320 verschiedene Anwendungsfälle. Diese Vielfalt ermöglicht die individuelle Behandlung und Lösung praktisch aller Antriebsprobleme. Die mit hoher Präzision in Serie hergestellten Einzelteile sind jederzeit austauschbar. Das zuverlässige Funktionieren der robusten Getriebe bewahrt

Sie vor Verlusten durch Betriebsausfälle. Kurzfristige Lieferung – Ersatzteile ab Lager.Unsere Beratungsstelle stellt ihre Erfahrungen gerne in Ihre Dienste

> VON ROLL Normgetriebe in der Papierindustrie





Am Aeschenplatz, Basel Haus Zentralbank

Rôtisserie «Dufour» Bâle

Fover - Bar

Gusti Berner-Ranalder Telephon (061) 24 33 33 Sonntags geschlossen Fermé le dimanche

Spécialités du Patron!

Cannelloni alla nizzarda Spaghetti alle vongole Scampi à la vénitienne Les grenouilles Räblus Le Lachs à la bâloise Selle de chevreuil à la broche La poularde de France chasseur Chops d'agneau vert pré Le steak de veau aux morilles Le soufflé au kirsch de Bâle

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Rasel



Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit. Normalzimmerpreis Fr. 13.20 inkl. Taxen, Frühstück und Service. Telefon (064) 2 39 71

Dir. André Schmidt

Hotel

Luzern beim Bahnhof

70 Betten, Zimmer mit Telefon und Radio, Bad oder Dusche und WC. Zimmer mit Frühstück ab 12.-, alles inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.-). Verpflegung von Gesellschaften, Konferenz- und Ausstellungsräume.

Hotel Johannes Keßler St. Gallen

Teufenerstraße 4 Telefon (071) 22 62 56 Nähe Bahnhof Sitzungszimmer Konferenzund Bankettsäle Hübsche Zimmer mit fließendem Wasser Gute bürgerliche Küche

Direktion: Paul Ganz

HOTEL AARAUERHOF AARAU

Handels- und Verkehrsschule und Arztgehilfinnenschule Bern

Schwanengasse 11 Gegr. 1907 Ø (031) 9 22 76

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Laborant.- und Hausbeamtinnenschulen für Post-, Bahn-, Zoll- und Telephon-Examen

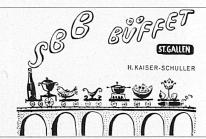
Du Nord, Luzern

das gepflegte Speiserestaurant

Volière

das Lokal für den Feinschmecker 1 Minute vom Bahnhof

Familie Z. Spichtig Telefon (041) 2 05 87





Hotel Krebs garni Bern Genfergasse 8 1 Minute vom Bahnhof

Das gepflegte Passantenhaus - Letzter Komfort Telefon (031) 2 49 42

Hotel Du Pont Luzern

direkt am See Vorzügliche Küche Zimmer ab Fr. 7.50 Parkolatz

Dancing - Bar - Attraktionen

Das moderne Haus im Zentrum

Familie H. Bütikofer Telefon (041) 3 15 12



Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage. G. Sommer-Bußmann, Telefon (052) 6 22 31



Hotel Bahnhof Buchs SG

Spezialitäten-Restaurant

Fritz Gantenbein Telefon (085) 6 13 77

Automobilisten schlafen

bei uns, ruhig, gut und preiswert Viele kleine Spezialitäten
10 Autominuten von Bern, Richtung Schwarzenburg

Hotel, Tea-Room Pinguin Niederscherli-Bern

Familie Huber-Zeh Tel. (031) 69 85 60



Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51

Dir. H. Zaugg



Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volks-haus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant, Großer Parkplatz.

BIEL-BIENNE

Die interessante, zweisprachige quicklebendige Stadt

Das Standquartier für den

Geschäftsmann

ist das moderne, ruhige, neue

HOTEL CONTINENTAL

Leistung ▲ Preis ▼ Tel. (032) 2 32 55 J.-J. Droz, Dir.



Hotel Excelsion

AM GENFERSEE

Das ganze Jahr geöffnet. Haus ersten Ranges. Schönste, ruhige Südlage direkt am See. Gesellschaftsräume für Komitees, Kongresse usw.

Garage, Parkplatz, Garten

Montreux

Hotel Kronenhof Schaffhausen



Das modernste Haus im Zentrum der Stadt - 4 Minuten vom Bahnhof Ruhige Lage mit großem Parkplatz Gesellschaftsräume Spezialitäten-Restaurant

Telefon (053) 5 66 31 Direktion: E. Mayer-Brancaleone



Heute sparen morgen fahren

mit den beliebten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

Bern, Waisenhausplatz 10, Telephon (031) 2 31 13

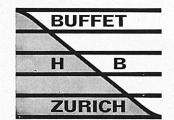
Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Restaurants 1. Klasse

Buffet-Restauration Alfred-Escher-Stube Restaurant 1. Stock

Bankett- und Konferenzsäle

Cafeteria (Selbstbedienung) Snack-Bar



Restaurants 2. Klasse

Buffet-Restauration Winterthurerstübli Kaffee- und Küchliwirtschaft (alkoholfrei)

Rudolf Candrian, Inhaber



100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon Zimmer mit Frühstück ab Fr. 13.— alles inbegriffen

Hotel Restaurant

Telefon (051) 42 52 40 Diverse Säle Sitzungszimmer Restaurant Menu oder à la carte Eigener Parkplatz Dir.: F. H. Voney



Hotel Zürich

Badenerstraße 357 Tel. (051) 52 65 00 Telex 53 381

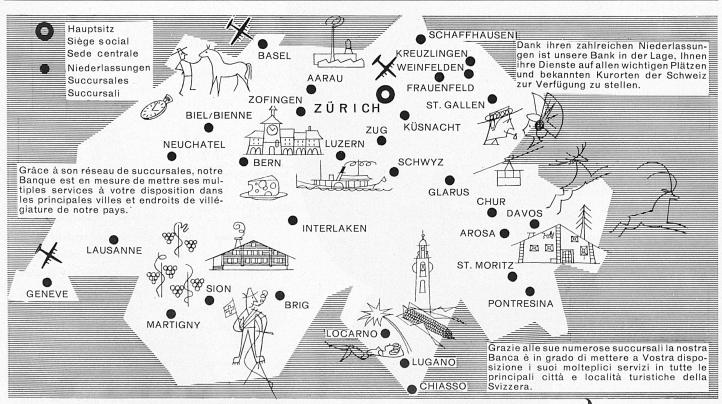
200 Betten . Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 20. – pro Person mit Frühstück.

Bahnhofbuffet Enge Zürich

Immer gut!



Gesellschaftszimmer 1. Stock B. Böhn



Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse Credito Svizzero Swiss Credit Bank

Ihre Bank

Votre Banque

La Vostra Banca

Your Bank

GENÈVE



Placée au cœur de l'Europe occidentale, Genève bénéficie d'une situation particulièrement privilégiée. Une des principales grandes villes sises à proximité immédiate des merveilleuses stations de sport installées au nord des Alpes, Genève en est la porte d'accès naturel.

Son aéroport intercontinental la relie non seulement à toutes les capitales européennes, mais lui assure également un étroit contact avec l'Orient, l'Extrême-Orient, les deux Amériques et l'Afrique du Sud. L'aéroport de Genève dessert un vaste bassin économique, qui s'étend du massif du Mont-Blanc à la chaîne du Jura comprenant toute la Suisse française horlogère, de même qu'une contrée touristique non moins étendue, allant de Chamonix à Zermatt, en passant par Montana, Crans s/Sierre et Gstaad.